



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 江蘇省鎮江市で1名

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2014-04-24 16:41 来源: 江苏省卫生厅

江蘇省衛生庁は、同省で新たに1名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が確診されたと発表した。

患者 1 (FT#430) は、

江蘇省鎮江市人、劉 *さん 51 歳 / 男性

4 月 23 日夜、鎮江市の専門家グループにより ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者と確診された
発症前は 毎日市場で 食材を購入していた。

鎮江市の某医院にて治療中だが、現在危篤。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17842.html>

China: Jiangsu Province added another newly diagnosed case of human infection with H7N9 avian flu

Global Flu Information Network www.flu.org.cn 2014-04-24 16:41 Source: Jiangsu Provincial Department of Health

The Jiangsu Provincial Department of Health informed that there has been another newly diagnosed case of H7N9 avian flu infection in the province.

The patient (FT#430) is:

Name: Liu X,

Gender: Male,

Age: 51 years old,

Occupation: No information provided (FluTrackers.com revealed she is a healthcare worker from Wuxi City)

Registered Domicile: Zhenjiang City in Jiangsu Province

Current Domicile: No information provided

Date of Onset: No information provided (WHO revealed it as April 13: on its English report of May 01, 2014)

Date of Admission: No information provided (WHO revealed it as April 18: on its English report of May 01, 2014)

Date of Diagnosis: On the night of April 23, 2014, diagnosed as a case of H7N9 avian flu by a group of experts in Zhenjiang City.

Date of Death: N/A

Exposure to Birds: Yes, there was. The patient went to the vegetable market to buy food every day before the onset of illness.

Clinical History: No information provided

Current Situation: The case is admitted to a certain hospital in Zhenjiang City. The Condition is critical.

..... 以下は中国語原文

中国：江苏省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2014-04-24 16:41 来源: 江苏省卫生厅

江苏省衛生庁通报，江苏省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

患者 (FT#430) :

刘某，男，51 岁。

4月23日夜被镇江市专家组诊断为人感染H7N9禽流感确诊病例。
患者发病前每天都去菜市场买菜。目前在镇江市某医院救治，病情危重。

相关链接：

<http://www.jsbst.gov.cn/fbts/yqgb/2014/04/24102031390.html>

20140424A 中国:H7N9 鳥インフル 江蘇省鎮江市で1名(江蘇省)